

作品評論

林茂德 | 評論

慈濟技術學院母語文化講師

評01 Makapahay a riyar 【美麗的海洋】

O nini a “Makapahay a riyar” sanay a ’olic a tilid i, iraay ko mamang to masalofay a caayay ka tato:dong a tilid ato sowal, yo masolinga’to a masalof i, malafangcalayto ato malakakalimlaanto a ’olic koni. Nawhani, itini tona tilid i mapatalahekal a mapo’rac a ma^nin ko ’orip no Pangcah, tadakakalimlaan koni.

O nini a tilid i mapalisepat ko nika tatongotogod no sowal, mahapinang i katatongotogod no sowal ko nika ’orip no Pangcah. Caay ko nika kapah no riyar a cecay, i masamaamaanay a cango’ot no ’orip ita i mapaca’of mapalalan no riyar, nawhani, yo ahihay ko rarom ato kartengay a misafaloco’an to nika ’orip anini i, pakatengel to halengheng no taplik i maadah ko kesem no faloco’ ato matama ita ko patosokan no nika’orip, tada o nga’ay a ising ko riyar. O roma sato, mapakadofah no riyar ko ’min no ’orip ita, ano nika rari’ari’ayto no tamdaw anoca o saka’orip to romi’ami’ad awaay ko kacango’otan.

Pacepo’ han ko sasowalen i, itini tona tilid i mapatalahekal a mapo’rac a ma^nin ko ’orip no Pangcah, nikawrira, ira ko sasalofen to caayay ka tato:dong a tilid ato sowal, onini ko hahalongocen to kapot a maolahay a mitilid to masamaamaanay a tatiliden, sa’icelen laloken a minanam! ta mahapinang i tilid ko nika kapah no sowal ita o Yin-cumin.

【美麗的海洋】此篇「詩」，在書寫與詞彙用字上稍稍修飾之後，此篇「詩」可謂一篇很美的詩，因其字裡行間充分顯著阿美族人生活的詩情畫意。作者將對於海的豐富感受與體驗一一地表露無餘，真是令人嚮往。

作者將整篇「詩」分為四段寫出，而且段段都與阿美族人的生活文化息息相扣。「海」不僅僅是美，同時回應人類生活文化的每一個層面，當人們處於現代文明社會裡，生活遭受極大的壓迫，苦悶無助時，「海」是人類的醫師治療生活一切的重擔。「海」不僅如此，她也常在晚霞景致時分豐富了人們的情感，使人們的感情世界多彩多姿。最後作者告訴我們「海」提供人類生活所需，讓我們生活豐富並足足有餘。

總言之，此篇「詩」充分表達了阿美族人生活的詩情畫意，為一篇可喜的文章，但是在文字書寫上以及構詞與詞彙的使用上有待加強，期許愛好文學的同道朋友們努力再努力吧！呈現出原住民族語的美好。